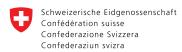


PATROUILLE SUISSE 2013



Schweizer Armee Swiss Armed Forces



Impressum

Herausgeber: Schweizer Luftwaffe, 3003 Bern

Foto: Schweizer Luftwaffe

Team Patrouille Suisse und Technik: Rolf Weiss, ZEM

Fotogalerie: Fanfotos

3D-Grafiken: Peter Hossfeld, VCS Productions GmbH Premedia: Zentrum elektronische Medien ZEM, 3003 Bern

Impressum

Publisher: Swiss Air Force, 3003 Bern

Photo: Swiss Air Force

Team Patrouille Suisse and Technology: Rolf Weiss, EMC

Photo Gallery: Fanphotos

3D-Graphics: Peter Hossfeld, VCS Productions GmbH

Premedia: Electronic Media Center EMC, 3003 Bern

VORWORT / FDITORIAL

HERZLICH WILLKOMMEN BEI DER PATROUILLE SUISSE!

Korpskommandant Aldo C. Schellenberg Kommandant Schweizer Luftwaffe Lieutenant General Aldo C. Schellenberg Commander Swiss Air Force



Es ist mir eine grosse Ehre, dass ich auf 2013 das Kommando der Luftwaffe übernehmen durfte. Ich stehe nun einer hochmotivierten, sehr gut ausgebildeten und breitgefächerten Organisation vor, zu der auch die Patrouille Suisse gehört. Angesichts knapper werdender Mittel kann die Luftwaffe ihre Aufträge nur erfüllen, wenn sie effizient und leistungsfähig ist. Der Standard muss trotzdem hoch bleiben, auch im internationalen Vergleich. Genau diese Eigenschaften sind es, welche die Patrouille Suisse auszeichnen. So steht unsere Jet-Kunstflugstaffel zwar nicht bezüglich ihrer Ausrüstung, wohl aber im Hinblick auf ihre Arbeitsphilosophie sinnbildlich für die Luftwaffe der Zukunft. Ich freue mich über ein solch aussergewöhnliches Team zu verfügen, das die Werte der Luftwaffe, der Armee und der ganzen Schweiz im In- und Ausland verkörpert und vorbildlich vertritt.

2013 steht nicht nur an der Spitze der Luftwaffe ein neuer Kopf, auch an der Spitze der Sechserformation der Patrouille Suisse gibt es eine Änderung. Hauptmann Simon «Billy» Billeter folgt im 49. Jahr des Bestehens der Kunstflugstaffel auf Hauptmann Marc «Zimi» Zimmerli. Ich danke Hauptmann Zimmerli herzlich für seinen grossartigen Einsatz in den letzten drei Jahren und wünsche Hauptmann Billeter alles Gute für die Zeit als Leader.

A WARM WELCOME TO THE PATROUILLE SUISSE!

It is a great honour to assume command of the Air Force in 2013. I am now at the head of a highly motivated, superbly-trained and broadly diversified organisation, which also includes the Patrouille Suisse. Given the ever scarcer resources, the Air Force can only fulfil its tasks if it performs efficiently and effectively. High standards must still be maintained by international comparison. These are precisely the qualities that make the Patrouille Suisse stand out. Thus it is their working philosophy that makes our aerobatic jet team a symbol for the Air Force of the future, rather than its equipment.

I am pleased to have such an extraordinary team that embodies and represents in an exemplary way the values of our Air Force, armed forces, and country, both in Switzerland and abroad.

2013 not only sees a new commander at the head of the Air Force, but there has been a change at the head of the Patrouille Suisse formation of six as well. In the 49th year of the aerobatic team's existence, Captain Simon "Billy" Billeter takes over from Captain Marc «Zimi» Zimmerli. I would like to thank Captain Zimmerli most sincerely for enormous commitment he has given over the past three years and wish Captain Billeter all the best for the years to come as leader.







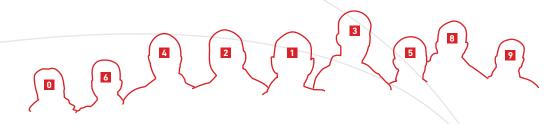












Tiger zero Commander
 Tiger sexi First solo
 Tiger quattro Slot
 Tiger due Right wing
 Tiger uno Leader
 Tiger tre Left wing
 Tiger cinque Second solo
 Tiger otto Speaker
 Tiger nove Speaker



























PILOTEN / PILOTS 2013

I LT COL DANIEL HÖSLI «DANI»

Geboren am 3. Dezember 1957, wohnhaft in Elgg (ZH). Berufsmilitärpilot seit 1981. Mitglied der Patrouille Suisse von 1987 – 1997, Kommandant seit 2001. Flog an den Positionen 2, 5, 6 und 1. Total 5180 Flugstunden auf F/A-18 Hornet, F-5 Tiger, Hunter, Vampire, PC-7, PC-6 und P-3.

Born 3 December 1957, living in Elgg (ZH). Professional military pilot since 1981. Member of the Patrouille Suisse from 1987 to 1997, commander since 2001. Flew in positions 2, 5, 6 and 1. Total flying hours: 5180 on F/A-18 Hornet, F-5 Tiger, Hunter, Vampire, PC-7, PC-6 and P-3.

11 CAPT SIMON BILLETER «BILLY»

Geboren am 21. Juli 1975, wohnhaft in Knonau (ZH). Berufsmilitärpilot seit 1997, eingeteilt in der Fliegerstaffel 11 in Meiringen. Mitglied der Patrouille Suisse seit 2006. Total 3600 Flugstunden auf F/A-18 Hornet, F-5 Tiger, Hawk und PC-7. Born 21 July 1975, living in Knonau (ZH). Professional military pilot since 1997, assigned to 11th Fighter squadron in Meiringen. Member of the Patrouille Suisse since 2006. Total flying hours: 3600 on F/A-18 Hornet, F-5 Tiger, Hawk and PC-7.

2 CAPT RODOLFO FREIBURGHAUS «ROODY»

Geboren am 14. Januar 1983, wohnhaft in Hergiswil (NW). Berufsmilitärpilot seit 2004, eingeteilt in der Fliegerstaffel 11 in Meiringen. Mitglied der Patrouille Suisse seit 2013. Total 1500 Flugstunden auf F/A-18 Hornet, F-5 Tiger,PC-21, PC-7 und PC-6.

Born 14. January 1983, living in Hergiswil (NW). Professional military pilot since 2004, assigned to 11th Fighter Squadron in Meiringen. Member of the Patrouille Suisse since 2013. Total flying hours: 1500 on F / A-18 Hornet, F-5 Tiger, PC-21, PC-7 and PC-6.

EI CAPT GUNNAR JANSEN «GANDALF»

Geboren am 9. Februar 1983, wohnhaft in Aarberg (BE). Berufsmilitärpilot seit 2004, eingeteilt in der Fliegerstaffel 18 in Payerne. Mitglied der Patrouille Suisse seit 2010. Total 1500 Flugstunden auf F/A-18 Hornet, F-5 Tiger, PC-21, PC-7 und PC-6.

Born 9 February 1983, living in Aarberg (BE). Professional military pilot since 2004, assigned to 18th Fighter Squadron in Payerne. Member of the Patrouille Suisse since 2010. Total flying hours: 1500 on F/A-18 Hornet, F-5 Tiger, PC-21, PC-7 and PC-6.

I CAPT GAËL LACHAT «GALI»

Geboren am 26. Dezember 1979, wohnhaft in Murten (FR). Berufsmilitärpilot seit 2001, eingeteilt in der Fliegerstaffel 17 in Payerne. Mitglied der Patrouille Suisse seit 2008 an der Position 4. Total 2350 Flugstunden auf F/A-18 Hornet, F-5 Tiger, Hawk und PC-7.

Born 26 December 1979, living in Murten (FR). Professional military pilot since 2001, assigned to 17th Fighter Squadron in Payerne. Member of the Patrouille Suisse since 2008 in position 4. Total flying hours: 2350 on F/A-18 Hornet, F-5 Tiger, Hawk and PC-7.

E CAPT MICHAEL MEISTER «MAESTRO»

Geboren am 4. Februar 1976, wohnhaft in Kerzers (FR). Berufsmilitärpilot seit 1999, eingeteilt in der Fliegerstaffel 17 in Payerne. Mitglied der Patrouille Suisse seit 2005. Total 2800 Flugstunden auf F/A-18 Hornet, F-5 Tiger, Hawk und PC-7. Born 4 February 1976, living in Kerzers (FR). Professional military pilot since 1999, assigned to 17th Fighter Squadron in Payerne. Member of the Patrouille Suisse since 2005. Total flying hours: 2800 on F/A-18 Hornet, F-5 Tiger, Hawk and PC-7.

I CAPT RETO AMSTUTZ «TÖDI»

Geboren am 9. Januar 1978, wohnhaft in Greng (FR). Berufsmilitärpilot seit 2000, eingeteilt in der Fliegerstaffel 17 in Payerne. Mitglied der Patrouille Suisse seit 2007. Total 2650 Flugstunden auf F/A-18 Hornet, F-5 Tiger, Hawk, PC-21 und PC-7. Born on 9 January 1978, resident in Greng (FR). Professional military pilot since 2000, assigned to 17th Fighter Squadron in Payerne. Member of the Patrouille Suisse since 2007. Total of 2650 flight hours on F/A-18 Hornet, F-5 Tiger, Hawk,

MARIO WINIGER «WINI»

PC-21 and PC-7.

Geboren am 10. März 1976, wohnhaft in Brütten (ZH). Flugverkehrsleiter seit 1999, arbeitet am Flughafen Zürich-Kloten im Kontrollturm und in der Anflugleitstelle. Mitglied bei der Patrouille Suisse seit 2002 als Kommentator in deutscher und englischer Sprache.

Born 10 March 1976, living in Brütten (ZH). Air traffic controller in tower and approach control International Airport Zurich. Member of the Patrouille Suisse since 2002 as speaker for displays in German- and English-speaking areas.

D ALBAN WIRZ «ALBAN»

Geboren am 19. Januar 1971, wohnhaft in Chavannes-le-Chêne (VD). Flugverkehrsleiter im Kontrollturm, in der Anflugleitstelle und im Koordinationszentrum Zivil-Militär in Payerne seit 1993. Mitglied der Patrouille Suisse seit 1998 als Speaker in französisch, englisch, italienisch und spanisch.

Born 19 January 1971, living in Chavannes-le-Chêne (VD). Air traffic controller in tower, civil-military approach control and coordination center in Payerne since 1993. Member of the Patrouille Suisse since 1998 as a speaker (French, English, Italian and Spanish).









HOMEBASE EMMEN



Der Wunsch des Menschen, wie ein Vogel abzuheben und den Planeten von oben zu betrachten, hat schon immer fasziniert. Die Definition «Fortbewegung eines Gegenstandes unter Nutzung der Aerodynamik oder Thermik» hört sich nicht so schwierig an, hat die Menschheit aber vor einige Probleme gestellt. Die Perfektion des Vogelfluges werden wir nie erreichen. Aber was die Schweizer Kunstflugstaffel Patrouille Suisse am Himmel zeigt, kommt diesem schon sehr nahe.

Um das Flugprogramm in dieser Perfektion präsentieren und aufrecht erhalten zu können, müssen die Piloten und das gesamte Bodenpersonal in jeder Hinsicht harmonieren. Der Pilot verlässt sich 100 prozentig auf die Bodencrew. Diese ist wiederum auf genaue Rückmeldungen der erfahrenen Piloten angewiesen. Ein Zusammenspiel, das auf dem Militärflugplatz Emmen bestens funktioniert und gepflegt wird.

20 Jahre dürfen wir uns in Emmen «Home base der Patrouille Suisse» nennen. Es erfüllt uns mit Stolz, diese interessante Aufgabe mit ausgezeichneten Piloten erfüllen zu dürfen. Ich gratuliere dem Kommandanten und seinem Team zu 49 unfallfreien Flugjahren und danke auch im Namen aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für die interessante Herausforderung sowie die einzigartige Kameradschaft. Ich wünsche mir auch im 21. Home base-Jahr spannende Zusammenarbeit und Präzision am Himmel, die nicht nur uns, sondern tausenden von Menschen im In- und Ausland die Faszination des Fliegens näher bringt.

Human beings have always been fascinated by the idea of flying like the birds and admiring the planets from above. When defined as the 'movement of an object by means of aerodynamics or thermal lift', flying sounds rather easy but it has caused mankind many problems. We will never achieve the perfection of bird flight. However, the display of the Swiss aerobatics team Patrouille Suisse in the sky comes very close.

In order to perform and maintain the flight programme with such perfection, the pilots and the entire ground crew must act in harmony in every respect. The pilots rely entirely on the ground crew, who in turn rely on accurate feedback from the pilots – an interplay that works to perfection and is encouraged at Emmen Air Base.

For 20 years we have had the honour of calling Emmen 'the home base of the Patrouille Suisse'. We are proud to fulfil this task together with outstanding pilots. I congratulate the commander and his team on 49 years of flying without an accident and thank you also on behalf of all the staff both for the interesting challenge and its unique comradeship. I trust that the 21st home base year will continue to bring exciting cooperation and precision in the sky, allowing not only us but thousands of people in Switzerland and abroad to experience the fascination of flying.



Oberst Peter Rohrer Kommandant

Colonel Peter Rohrer Commander

GROUND CREW

GENERATIONENWECHSEL

Die Luftfahrzeuge der Schweizer Luftwaffe werden den Piloten vor dem Start übergeben und nach dem Flug wieder zurückgenommen. Nach dem Flug stehen Kontroll- und vielfach auch Reparaturarbeiten an. Dies alles wird mit grösster Sorgfalt ausgeführt und sehr genau dokumentiert. Haben Sie gewusst, dass lediglich 11 Mitarbeitende des Flugplatzkommandos Emmen den Unterhalt und Flugbetrieb der Jets sicherstellen? Der Chef Unterhalt und Flugbetrieb Jet mit seinem Team – Gruppenführer, Luftfahrzeug-Mechaniker, -Avioniker, -Waffenmechaniker, Flugzeugelektroniker – plant und verantwortet alle Aktivitäten und Einsätze dieses Bereichs. Bei Instandhaltungsarbeiten stehen diesem Team allenfalls noch zwei Luftfahrzeug-Kontrolleure zur Seite. Die Ground Crew der Patrouille Suisse ist damit im internationalen Vergleich mit Abstand die kleinste Truppe – was ein Beweis für die herausragenden Eigenschaften Schweizer Berufsleute ist.

Die Ground Crew dankt dem Kommandanten, den Piloten und Speakern der Patrouille Suisse für 20 Jahre Treue zur homebase Emmen. Der Dank geht aber auch an die Fans, Zuschauer und Besucher, die sich immer wieder für die Arbeit hinter den Kulissen interessieren.

Unsere F-5E Tiger werden in erster Linie zur Erfüllung der Aufträge der Schweizer Luftwaffe eingesetzt. Die Technologie hat in den letzten 30 Jahren grosse Fortschritte gemacht. Es ist absehbar, dass die anstehenden Veränderungen die Ground Crew zusätzlich fordert. Wir garantieren der Patrouille Suisse bis zum letzten Flug auf den F-5E Tiger absolute Zuverlässigkeit. Wir lieben unseren Job, haben Emotionen und Träume, als gäbe es kein letztes Mal für dieses Flugzeug. Bei uns wird nichts dem Zufall überlassen – das ist sicher.

Markus Flecklin Chef Support Flugbetrieb und Patrouille Suisse Logistik





CHANGE OF GENERATION

The aircraft of the Swiss Air Force are handed over to their pilots just before take-off and taken back when the aircraft returns. After the flight, checks are done and repairs are often needed. All this is carried out with greatest care and recorded in detail. Did you know that only eleven technicians of the Emmen Air Base Command are responsible for flight operations and maintenance of the jet aircraft? The head of jet maintenance and flight operations plans and is responsible for all activities and operations in this domain, aided by his team of group

leaders, aircraft mechanics, avionic technicians, weapons mechanics, and electronics engineers. If required, this team is supported by two aircraft controllers when carrying out maintenance tasks. Thus, by international comparison, the ground crew of the Patrouille Suisse is by far the smallest team, which proves the outstanding skills of the Swiss professionals.

The ground crew thanks the Patrouille Suisse commander, pilots and speakers for their 20 year loyalty to Emmen homebase. Our thanks also go to the fans, spectators and visitors who continually take an interest in the work behind the scenes.







Our F-5E Tiger aircraft are primarily used to carry out Swiss Air Force missions. Over the past 30 years, technology has advanced considerably and we anticipate that future changes will further challenge the ground crew. We guarantee the Patrouille Suisse absolute reliability until the F-5E Tiger aircraft fly for the last time. We are highly committed to our job, but still dream that there will be no last flight for this aircraft.

We leave nothing to chance – there's no doubt about that.

Markus Flecklin, Chief Support Flightline & Patrouille Suisse Logistics



- 1 Herbert Furrer Markus Flecklin Erwin Felber
- 2 Fridolin Setz Stephan Schelbert Jan Niederberger Adrian Schurtenberger
- 3 Devis Gianetta Pius Elmiger Bruno Ziswiler Patrick Pfeiffer Roland Müller
- 4 Karl Piazza Thomas Widmer Franz Wyss Peter Wisler Peter Zimmermann
- 5 Josef Stocker Rolf Zingre Daniel Schurtenberger Paul Christen Daniel Magron
- 6 Jost Imgrüth Walter Christen Innozenz Mettler Josef Winiger Paul Berlinger



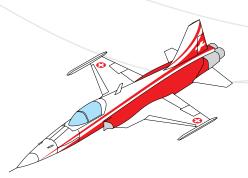


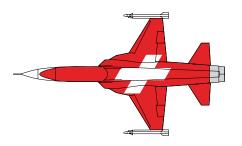




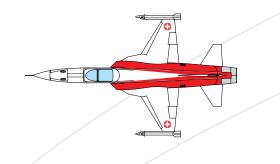
F-5E TIGER II

Länge / Length	14.68 m
Spannweite / Wing span	8.13 m
Höhe / Height	4.06 m
Leergewicht / Empty weight	4350 kg
Startgewicht / Take-off weight	7080 kg
Max. Startgewicht / Max. take-off weight	11180 kg
Dienstgipfelhöhe / Service ceiling	15590 m
Max. Zellenbelastung / Max. load factor	+7.3 / -3.0 g
	145 kts / 270 km/h
Landegeschwindigkeit / Landing speed	155 kts / 290 km/h
Max. Geschwindigkeit / Max. speed	M 1.6 / 1700 km/h
Startstrecke / Take-off roll	610 m
Triebwerke / Engines	2 General Electric J 85-GE-21A
Schub ohne Nachbrenner / Thrust without afterburner	3100 kg (Total)
Schub mit Nachbrenner / Thrust with afterburner	4500 kg (Total)
Überführungsreichweite / Ferry flight range	3100 km
Anfangssteiggeschwindigkeit / Initial climb speed	174 m / s
Bewaffnung / Armament	
2 x 20 mm Kanone M 39 / 2 x 20 mm gun M 39	560 Schuss / rounds
Infrarotlenkwaffen / IR-missiles	2 AIM-9P
Div. Aussenlasten / Various external loads	3170 kg







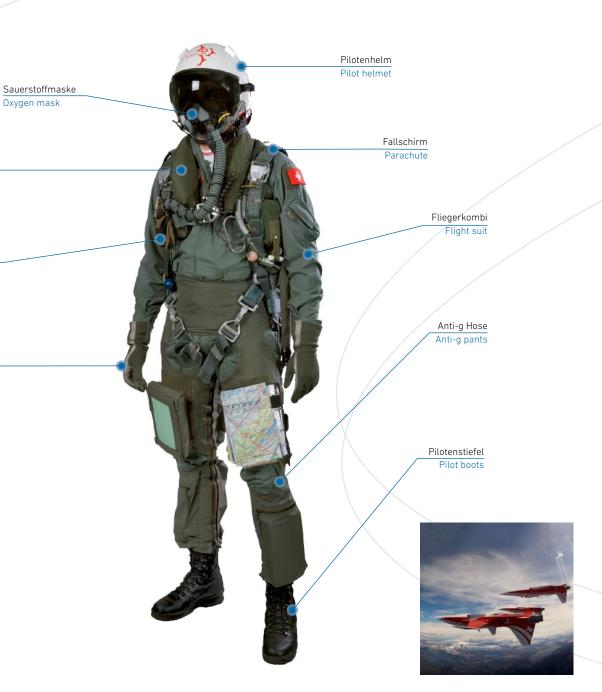


OUTFIT PATROUILLE SUISSE

Schwimmweste Life vest

Flugfunk- und
Sauerstoffverbindung
Cable connection for aircraft radio and oxygen

Feuerfeste Handschuhe
Fire resistant gloves



TECHNIK / TECHNOLOGY









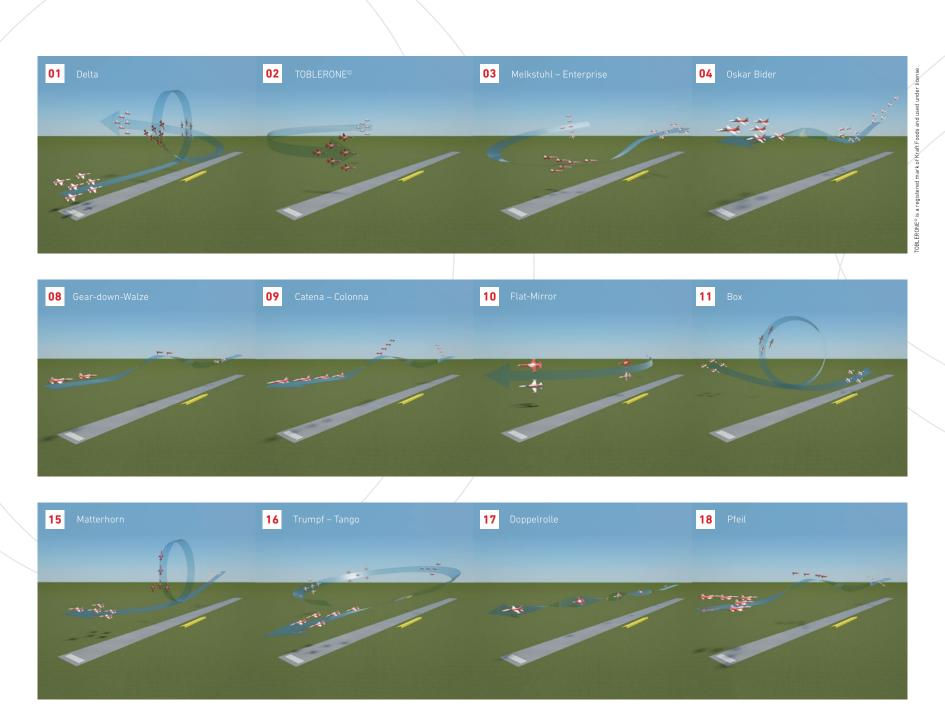




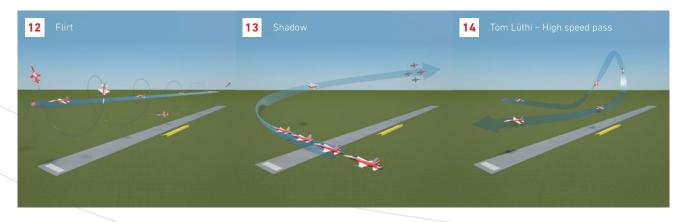


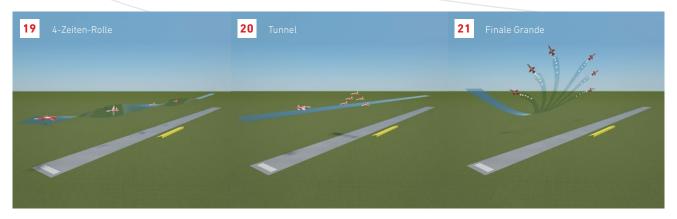


PROGRAMM / PROGRAM 2013













GESCHICHTE DER PATROUILLE SUISSE HISTORY OF THE PATROUILLE SUISSE

Am 22. August 1964 wurde die Patrouille Suisse gegründet. Die Idee, ein Vorführteam mit Berufspiloten aufzustellen, stammt allerdings schon aus dem Jahr 1959. Damals erhielt das Überwachungsgeschwader (UeG) vom EMD den Auftrag, eine aus vier Maschinen bestehende Doppelpatrouille für Demonstrationszwecke zu trainieren. Geflogen wurden die ersten Formationen mit britischen Kampfflugzeugen des Typs Hawker Hunter Mk 58.

Im Hinblick auf die bevorstehende Landesausstellung Expo 64 in Lausanne und die Feiern zum 50-jährigen Bestehen der Luftwaffe wurde das Formationsflug-Training mit der Hunter-Doppelpatrouille intensiviert. In Anlehnung an die französische Kunstflugformation Patrouille de France, benannte man das Team spontan Patrouille Suisse. Im damaligen Eidgenössischen Militärdepartement (EMD) war man von der Publikumswirksamkeit des Formationsflugs überzeugt und beschloss deshalb, die Patrouille Suisse zum offiziellen nationalen Kunstflugteam zu ernennen.

Im Jahr 1965 bestritt das Team erstmals eine ganze Saison mit vier Vorführungen. In der Folgezeit wurde das Programm ständig verfeinert und die exakte Ausführung der einzelnen Figuren perfektioniert. 1970 stiess eine fünfte Maschine zum Team. Allerdings war es damals wegen der strikten Neutralität der Schweiz noch nicht möglich, an Flugvorführungen im Ausland teilzunehmen. Dies änderte sich 1978: Die Schweizer Kunstflugstaffel wurde zum 25-jährigen Bestehen der Patrouille de France nach Frankreich eingeladen und durfte in Salon-de-Provence ihr Können endlich auch im Ausland – und neu mit sechs Maschinen – zeigen

Anlässlich der 700-Jahr-Feier der Eidgenossenschaft im Jahre 1991 erhielten die Hunter ein neues Aussehen: Die Flügelunterseiten leuchteten neu in den Schweizer Farben Rot und Weiss. 3 Jahre später flogen die Piloten der Patrouille Suisse ihre letzte Vorführung auf dem Flugzeugtyp Hunter. Die Nachfolgemaschinen, die schnelleren und wendigeren amerikanischen F-5 E Tiger, brachten 1995 das Team nach 30 Jahren in fliegerisches Neuland.

Für eine perfekte Vorführung an der grössten militärischen Flugshow der Welt, gewann das Team anlässlich des Royal International Air Tattoo 2000 auf der RAF Cottesmore das "King Hussein Memorial Sword" für die beste Flugvorführung. An der grossen Flugshow "Air04" in Payerne feierte die Luftwaffe im Jahre 2004 ihr 90 jähriges Bestehen und die Patrouille Suisse ihren 40. Geburtstag. Mit einer einmaligen Grossformation von 40 Flugzeugen, bestehend aus den namhaftesten Kunstflugteams aus fünf verschiedenen Ländern, wurden die Jubilaren mit einem Defilee geehrt.

Nachdem Ende Dezember 2005 der letzte Kampfjet vom geschichtsträchtigen Flugplatz Dübendorf startete, kehrte die Patrouille Suisse anlässlich der Popund Rockkonzerte von den Rolling Stones und der Popikone Madonna als deren Vorgruppe zurück nach Dübendorf.

The Patrouille Suisse was founded on 22 August 1964. The idea of establishing a display team with professional pilots, however, dates as far back as to 1959. At that time, the Air Force Surveillance Wing was tasked by the Federal Military Department with training a double patrol, consisting of four of their aircraft, for display purposes. These initial formations flew the British Hawker Hunter Mk 58 fighter.

With a view to Expo 64, the national exhibition held in Lausanne, and the 50-year jubilee of the Swiss Air Force, formation flight training with the Hunter double patrol was stepped up. Naming the team Patrouille Suisse was a spontaneous decision, inspired by the French aerobatic team, Patrouille de France. The then Federal Military Department was convinced that the formation flights would appeal to the public and so decided to make the Patrouille Suisse the official national aerobatic team.

In 1965, the team had their first scheduled season with four air shows. In the following years, the programme was constantly improved and the precision of individual manoeuvres perfected. In 1970, another aircraft was added to the team. Due to Switzerland's policy of neutrality, however, the team was not permitted to perform abroad at the time. This changed in 1978, when the Swiss aerobatic team was invited to the 25th anniversary of the Patrouille de France and was allowed to demonstrate its flying skills – now with six aircraft – over Salon-de-Proyence. France.

For the 700-year anniversary of the Swiss Confederation in 1991, the appearance of the Patrouille Swiss Hunters was changed: the lower wing sides now shone with the Swiss national colours, red and white. Three years later, the Patrouille Suisse pilots flew the Hawker Hunter Mk 58 for the last time, and in 1995, transferred to the faster and more agile American F-5E Tiger, which opened up new flight possibilities after 30 years.

At the Royal International Air Tattoo in the Year 2000 at RAF Cottesmore, the most important military air show in the world, the team was awarded the 'King Hussein Memorial Sword' for their perfect display and the best performance. During 'Air04', the major air show held in Payerne to commemorate both the

90th anniversary of the Swiss Air Force and the 40th anniversary of the Patrouille Suisse, the jubilees were honoured with a unique display of 40 aircraft from the leading aerobatic teams of five countries.

After the last combat aircraft had taken off from historic Duebendorf Air Base in December 2005, the Patrouille Suisse re-appeared in Duebendorf as the supporting act at concerts by the Rolling Stones and the pop icon Madonna.





Neben den ganz grossen Flug-Meetings in Europa, waren die Botschafter der Lüfte mehrfach an der internationalen Luftfahrtaustellung ILA in Berlin zu sehen. Flugvorführungen von Jet-Verbänden sind in Deutschland per Gesetz sehr limitiert. In Zusammenarbeit mit den Behörden wurde das Programm so angepasst, dass die veränderte Show vor grossartigem Publikum in Berlin gezeigt werden konnte. Das deutsche Publikum war begeistert und die Patrouille Suisse wurde mit einem originalen Element der Berliner Mauer geehrt. Das Team zeige immer wieder, wie physikalische Grenzen fallen und neue Mauern durchbrochen werden. Somit trug sich die Patrouille Suisse zusammen mit Ronald Reagan, Bill Clinton, Michail Gorbatschow und Sprintkönig Usain Bolt in die Liste der Gewinner ein. Das geschichtsträchtige Monument kann auf dem Patrouille-Suisse Platz beim Militärflugplatz Emmen besichtigt werden.

Als logistische Meisterleistung stellte sich die im Jahre 2012 durchgeführte "Nordic-Tour" heraus. Sieben Flugzeuge und zwei Lastzüge wurden innert drei Wochen durch halb Skandinavien disponiert. Anlässlich dieser wunderschönen Tournee durch Dänemark, Norwegen und Finnland, konnte das Team in Kauhava (Finnland) im Rahmen der Midsommernight-Airshow um 23:00 Uhr, unter der Mitternachtssonne, eine eindrückliche Flugshow zeigen.

In addition to their display at most important air shows in Europe, the ambassadors in the skies have performed several times at the International Aerospace Exhibition ILA in Berlin. In Germany, flight displays with jet formations are subject to strict legal limits. As a result, the flight programme for Berlin had to be adapted, in cooperation with the authorities, so that it could be performed before the enthusiastic spectators. The crowd was enthralled and the Patrouille Suisse was awarded an original piece of the Berlin Wall. The team has shown again and again, how physical limits can be overcome and walls can be torn down. With all this, the Patrouille Suisse can be found on the winners list, along with Ronald Reagan, Bill Clinton, Mikail Gorbachew and Usain Bolt, the king of the sprinters. You can marvel at the historic monument on the 'Patrouille-Suisse Platz' at Emmen Air Base.

The Nordic-Tour in 2012 proved to be a logistical masterpiece. Seven aircraft and two lorries travelled through half of Scandinavia in less than three weeks. During this marvellous tour through Denmark, Norway and Finland, the team presented its impressive display by the light of the midnight sun at 11 p.m. as part of the Midsommernight Airshow in Kauhava (Finland).



Seit vielen Jahren begeistert die Patrouille Suisse mit ihren den rot-weiss lackierten Flugzeugen an diversen militärischen und zivilen Flugvorführungen im In- und Ausland ein breites Publikum. Sie ist zu einem Markenzeichen der Schweiz geworden und zeigt Schweizer Präzision der Extraklasse. Das Show-Element der Luftwaffe betreibt Werbung für unsere Armee und unser Land. Es gibt wenige Länder in Europa, in welchen die Patrouille Suisse noch nicht bekannt ist. Das bisherige Einsatzgebiet reichte vom hohen Norden bei Bodø in Norwegen bis zum südlichen San Javier in Spanien und von der Atlantikküste bei Porto in Portugal bis zum weit östlich gelegenen Radom in Polen. Der bis heute längste Überflug absolvierten die rot-weissen Tiger F-5 im Jahre 2012 ins 2280 km entfernte norwegische Küstenstädchen Bodø nördlich des Polarkreises.

Wir freuen uns, Sie auch in diesem Jahr an einer der zahlreichen Flugvorführungen begrüssen zu dürfen.

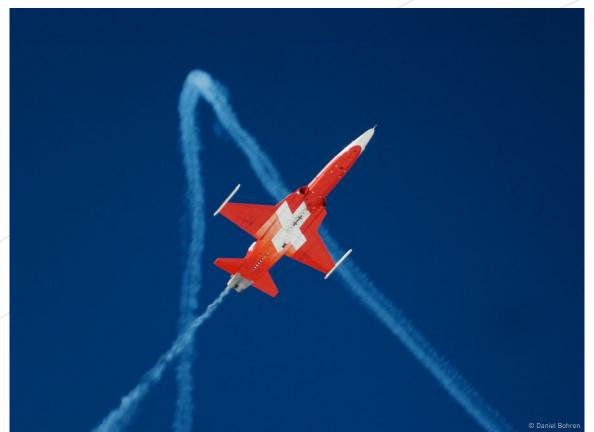
For many years, the Patrouille Suisse with its red and white aircraft has been enthralling thousands of spectators at many military and civilian air shows in Switzerland and abroad. The team has become a trademark for Switzerland, demonstrating top-class Swiss precision. The air force show element is an outstanding advertisement for our armed forces and our country. The Patrouille Suisse is renowned throughout Europe. So far, the team has shown its skills from the far north in Bodø, Norway, to the south of Europe, in San Javier, Spain,

and from the Atlantic coast near Porto, Portugal, across to Radom, Poland, in the east. So far, its most distant flight, 2280 km, took the red and white Tiger F-5 aircraft to the Norwegian coastal town of Bodø, north of the Arctic Circle in 2012.

We look forward to welcoming you to one of our many air shows this year.



FOTOGALERIE / PHOTO GALLERY



























INFORMATION

PATROUILLE SUISSE

News & Meetings: Exploring Aviation Talent: Pilotenschule der Luftwaffe/ The Swiss Air Force pilot school: facebook: www.patrouille-suisse.ch www.sphair.ch

www.airforcepilot.ch facebook.com/fanpagepatrouillesuisse



PATROUILLE SUISSE FANCLUB

- ... unterstützt die Interessen der Patrouille Suisse in der Öffentlichkeit
- ... organisiert Reisen zu den Meetings, Fachveranstaltungen und gesellschaftlichen Anlässen
- ... supports the interests of the Patrouille Suisse in the public
- ... organises trips to scheduled meetings, aviation exhibitions and social events

Patrouille Suisse Fanclub, Sonnenackerstrasse 12, 9642 Ebnat-Kappel Tel. / Phone number (++41) 071 993 95 56, psfc@bluewin.ch

www.patrouillesuisse.ch



JOIN US!

PATROUILLE SUISSE ALS APP

Fotografieren Sie den QR-Code und erfahren Sie, ab welchem Zeitpunkt das offizielle App der Patrouille Suisse zum Download bereit steht. Photograph the QR code and find out, when the official Patrouille Suisse app will be ready for downloading.











Chronospace

Automatische Chronograf

Offiziell Chronometer-zertifiziert

Rechenschieber

Wasserdicht bis 200 m





INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™